

2006/36**Учет гендерной проблематики во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций**

Экономический и Социальный Совет,

вновь подтверждая свои согласованные выводы 1997/2 о внедрении гендерного подхода во все стратегии и программы системы Организации Объединенных Наций¹⁴⁸ и ссылаясь на свои резолюции 2001/41 от 7 июля 2001 года, 2002/23 от 24 июля 2002 года, 2003/49 от 24 июля 2003 года, 2004/4 от 7 июля 2004 года и 2005/31 от 26 июля 2005 года,

вновь подтверждая также обязательство, принятое на Всемирном саммите 2005 года, активно содействовать учету гендерных аспектов в разработке, осуществлении, контроле и оценке политики и программ во всех политических, экономических и социальных областях деятельности и взять на себя также обязательство укреплять потенциал системы Организации Объединенных Наций в гендерной сфере,

признавая, что для расширения возможностей женщин, укрепления их потенциала и активизации их деятельности необходимо уделять основное внимание двум аспектам, а именно: программам, направленным на удовлетворение основных и особых потребностей женщин в плане создания потенциала, организационного укрепления и расширения их прав и возможностей, и одновременному учету гендерных факторов во всех видах деятельности, связанной с разработкой и осуществлением программ,

вновь подтверждая, что учет гендерных факторов представляет собой стратегию поощрения равноправия мужчин и женщин, получившую признание во всем мире, а также важнейшую стратегию осуществления Пекинской платформы действий¹⁴⁹ и решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи¹⁵⁰,

признавая, что обучение имеет исключительно большое значение для повышения информированности, углубления знаний, укрепления приверженности и расширения возможностей персонала в деле учета гендерных факторов в политике и программах Организации Объединенных Наций и что для обеспечения подготовки по гендерным вопросам требуются надлежащие финансовые и людские ресурсы,

подчеркивая роль инициатора, которую играет Комиссия по положению женщин, а также ту важную роль, которую играют Экономический и Социальный Совет и Генеральная Ассамблея, в деле содействия учету гендерных факторов в деятельности, осуществляемой в системе Организации Объединенных Наций, и в контроле за обеспечением такого учета,

¹⁴⁸ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 3 (A/52/3/Rev.1), глава IV, пункт 4.*

¹⁴⁹ *Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под No. R.96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложение II.

¹⁵⁰ Резолюции S-23/2 и S-23/3 Генеральной Ассамблеи.

1. *приветствует* доклад Генерального секретаря о последующей деятельности и прогрессе, достигнутом в ходе осуществления Пекинской декларации и Платформы действий и решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, особенно в деле внедрения гендерного подхода в деятельность подразделений системы Организации Объединенных Наций¹⁵¹;

2. *с удовлетворением отмечает* достигнутый прогресс и постоянные усилия подразделений Организации Объединенных Наций по сокращению расхождения между политикой и практикой в деле учета гендерных аспектов в их соответствующих областях работы, в том числе посредством разработки учебных программ, методик и инструментария;

3. *выражает озабоченность* в связи с сохраняющимися большими расхождениями между политикой и практикой, вследствие чего гендерная проблематика еще не в полной мере учитывается в деятельности Организации Объединенных Наций;

4. *признает*, что обучение имеет исключительно большое значение для повышения информированности, углубления знаний, укрепления приверженности и расширения возможностей персонала в плане обеспечения учета гендерных факторов в политике и программах Организации Объединенных Наций, и в связи с этим призывает все подразделения системы Организации Объединенных Наций, включая ее учреждения, фонды и программы, действуя в рамках бюджета программы по повышению квалификации персонала Организации Объединенных Наций и других существующих бюджетов учебных программ Организации Объединенных Наций без ущерба для достижения приоритетов в области обучения:

a) ежегодно принимать конкретные обязательства по обучению гендерной проблематике, в том числе в связи с повышением квалификации по основной специальности, и обеспечить, чтобы такие обязательства нашли отражение во всех директивах, стратегиях и планах действий по достижению равноправия мужчин и женщин;

b) постоянно принимать конкретные меры по повышению возможностей специалистов и координаторов по гендерным вопросам, в том числе на местах, в частности путем организации их обучения;

c) сделать прохождение подготовки по гендерным вопросам обязательным для всех сотрудников и разработать специальные учебные программы для сотрудников различных категорий и классов должностей;

d) обеспечить включение гендерной проблематики в соответствующие учебные курсы, в том числе в ознакомительные курсы, в программы подготовки по механизмам управления, ориентированного на достижение конкретных результатов, и в курсы обучения циклам составления проектов и программ;

e) развивать новые формы обучения в дополнение к официальным учебным курсам, в том числе путем использования информационно-коммуникационных технологий, и систематически оценивать эффективность новых форм;

¹⁵¹ E/2006/65.

f) обеспечить, чтобы руководители брали на себя ведущую роль и оказывали поддержку, как это от них требуется, в том числе путем распространения информации, укрепления воли и повышения возможностей с применением новых подходов, разработанных специально для сотрудников руководящего звена;

g) обеспечить, чтобы в соответствующих случаях кадровые службы пропагандировали подготовку по гендерным вопросам и повышение квалификации в этой области всех, кто в системе Организации Объединенных Наций занимается такой подготовкой;

h) разработать более эффективные меры, принимаемые после учебы, чтобы обеспечить полномасштабное внедрение передового опыта и получение максимальной отдачи в ходе реализации программ работы;

i) укрепить системы подотчетности как руководителей, так и персонала, в том числе путем отражения целей и результатов внедрения гендерного подхода в планах работы и аттестациях сотрудников;

j) разработать эффективные способы оценки результативности, включая использование показателей для проведения на систематической основе контроля и оценки процесса обучения и качества работы инструкторов;

k) создать или расширить электронные базы данных по вопросам внедрения гендерного подхода, чтобы повысить эффективность мер по поддержке и продолжению наращивания потенциала;

l) повысить эффективность межучрежденческого сотрудничества, в том числе в контексте работы Межучрежденческой сети по делам женщин и равенству полов, с целью обеспечить общесистемный регулярный обмен ресурсами и инструментарием в интересах содействия взаимному обмену идеями;

m) обеспечить, чтобы координаторы-резиденты систематически содействовали реализации их страновыми группами мероприятий по наращиванию потенциала в отношении внедрения гендерного подхода, а также осуществляли соответствующий контроль и представляли необходимую отчетность;

n) укрепить сотрудничество страновых групп в области подготовки по гендерным вопросам на страновом уровне, в том числе посредством обмена методологиями и инструментарием, проведения совместных мероприятий и повышения возможностей тематических групп по гендерным вопросам поддерживать такие мероприятия;

5. *признает* ту важную роль, которую играют сотрудники старшего руководящего звена в создании условий, активно способствующих внедрению гендерного подхода, и настоятельно призывает их делать это;

6. *принимает к сведению* уже проведенную работу по осуществлению резолюции 59/164 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2004 года об улучшении положения женщин в системе Организации Объединенных Наций и настоятельно призывает продолжать усилия в целях ее полного осуществления;

7. *призывает* все соответствующие подразделения Организации Объединенных Наций продолжать свои усилия по повышению степени информиро-

ванности о гендерных вопросах в рамках своей организации и в системе Организации Объединенных Наций в целом;

8. *просит* Межучрежденческую сеть по делам женщин и равенству полов продолжать оказывать практическую поддержку своим членам в деле внедрения гендерного подхода, изучать возможности создания доступной сводной базы данных о подготовленных организаторах на страновом и региональном уровнях в консультации с государствами-членами и регулярно представлять доклады Координационному совету руководителей системы Организации Объединенных Наций через его Комитет высокого уровня по программам и его Комитет высокого уровня по вопросам управления в целях содействия внедрению гендерного подхода в их работу;

9. *просит* Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии 2007 года доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*41-е пленарное заседание
27 июля 2006 года*

2006/37

Поддержка самоуправляющихся территорий специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев доклад Генерального секретаря¹⁵² и доклад Председателя Экономического и Социального Совета, содержащий информацию, представленную специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, об их деятельности, касающейся осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам¹⁵³,

заслушав заявление представителя Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года и 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года, резолюции Специального комитета и на другие соответствующие резолюции и решения, включая, в частности, резолюцию 2005/49 Экономического и Социального Совета от 27 июля 2005 года,

принимая во внимание соответствующие положения заключительных документов ряда конференций глав государств и правительств неприсоединившихся стран и резолюций, принятых Ассамблеей глав государств и прави-

¹⁵² A/61/62.

¹⁵³ E/2006/47.